

Izvoditi on-line/ Performing the online

Mogućnost uspostavljanja kolektiva na daljinu /
Possible Establishing of Long-distance Collectives

Edited by Petra Zanki

Sorry (stereo unplugged) ujedno je naziv projekta i radnog eksperimenta koji sam zajedno s umjetnicama Annom Hertling, Katharinom Trabert i Brittom Wirthmüller pokrenula tijekom 2008./2009. godine. Projekt se bavi svakodnevnom radnom rutinom globalno umreženih umjetnika i kritički se postavlja spram diskursa o migraciji i identitetu u vremenu web 2.0.

Hertling i Trabert susrela sam po prvi put (on-line) u veljači 2008. godine. Kako svaka od nas živi u drugom gradu i drugoj državi (Zagreb/Rim/München) odlučile smo pronaći strategiju koja će nam omogućiti da održavamo probe i radimo na materijalu predstave bez obzira na nedostatak

financijskih sredstava i unatoč velikim prostornim udaljenostima. Oformile smo novu postavu grupe Pandora Pop, koju je Anna Hertling pokrenula 2004. godine i počele sa svakodnevnim probama putem Interneta u veljači 2008. godine. U radu smo koristile popularne platforme za komunikaciju poput Skypea (za dogovore i probe), facebooka (virtualni prostor za probe i pohranu odabranoga vizualnog, audio i ostalog internetskog materijala), dim-dim (za crtanje parabola i grafova pokreta i kretnji te izgled scenografije i kostima), googledocs za zajednički rad na konceptu te obične e-mailove za administrativne aktivnosti.

Četvrta članica grupe, Britta Wirthmüller, pridružila se grupi u veljači 2009. godine. Odabrana je između 41 prijavljene izvedbene umjetnice iz različitih dijelova Europe putem on-line audicije koja se sastojala od četiri kruga.



Grupa se po prvi put sastala u živo u Zagrebu 2009. godine kako bi radila na izvedbenom materijalu.

Uz pomoć jednog dramaturga i performerica iz Njemačke, glazbenika i producenta iz Londona te glazbenika i video-umjetnika iz Hrvatske, napravile smo predstavu koja je rezultat 730 sati provedenih na on-line konferencijskim pozivima, 120 sati na običnim Skype pozivima, 323.560 linija internet chata, 234 e-maila, dva facebook profila, jednog blogger profila, jednog YouTube profila, 156 SMS-ova, 567 sati provedenih na on-line radnim platformama i 576 sati provedenih u stvarnom prostoru za probe. Rezultat projekta bit će premijerno prikazan u obliku predstave u Zagrebu krajem 2009. godine.

Radni proces na izvedbenom materijalu i sam izvedbeni materijal koji smo stvarale neodvojivo su povezani. Stoga je i ovaj fikcionalni tekst sačinjen od bilješki, e-mailova i chatova koje smo razmijenile u razdoblju između siječnja 2008. i ožujka 2009. Ovakvo editiran zamišljen je kao mo-

gući predložak za moguću predstavu koja se bavi socijalnim kontaktima u virtualnoj i nevirtualnoj stvarnosti reflektirajući ujedno proces rada kao i samu produkciju. Nadahnuta posljednjim esejima Nicolasa Bourriauda, načinila sam ovaj tekst kao negativ, zrcalnu sliku, fikcionalnu dokumentaciju uputa za korištenje performansa koji će biti prikazan, napisan na nevidljivoj strani izvedbenog materijala. Ovo je još uvijek tek početak rada na metodi koju razvijam, a koja bi spajala nove tehnologije i izvedbene umjetnosti, istražujući mogućnosti rada na velike udaljenosti. Svi dijelovi ovog teksta mogu se koristiti jedino pod copyleft licencijom navedenom na kraju teksta.

** The group was founded by Ana Hertling in 2004.

* The parts of the texts are written by me, the others I collected from the material of group members: xA, xB, xK are respectively the authors: Anna Hertling, Britta Wirthmüller and Katharina Trabert.

Performing the Online: A Possibility of Establishing Long-distance Collectives

Edited by Petra Zanki

Sorry! (stereo unplugged) is both the performance and work experiment that was developed in 2008/2009 by artists Anna Hertling, Katharina Trabert, Britta Wirthmüller and me. It reflects upon our everyday work practice as globally interconnected artists and it is critically dealing with the current discourse about migration and identity in the age of the web 2.0 (web 3.0) society.

I met Hertling and Trabert for the first time (online) in February 2008. Since none of us lived in the same city or country, we decided to find strategies that will help us rehearse and create a performance together despite our total lack of financial resources and huge spatial distances. We formed the new core team of Pandora Pop international group and started our everyday long distance rehearsals. The fourth permanent member, Britta Wirthmüller, was casted online and joined the group in February 2009. The group met for the first time in life and colour in Zagreb in spring 2009, to work on performance material.

With the help of one dramaturge and one performer from Germany, a musician and producer from England, and a musician and video artist from Croatia, we made a piece which is the result of 730 hours online conference calls, 120 hours of one-to-one Skype meetings, 323.560 lines of internet chat, 234 concept development e-mails, two social platform accounts, one blogger account, one online video account, 156 text messages, 367 hours spent on online-working platform and 576 hours spent in a rehearsal space. Working process and the performance were inseparably connected: while working on how to make a performance, we were learning how to work together. The result will be shown

in the form of the performance that will have its Croatian premiere in winter 2009.

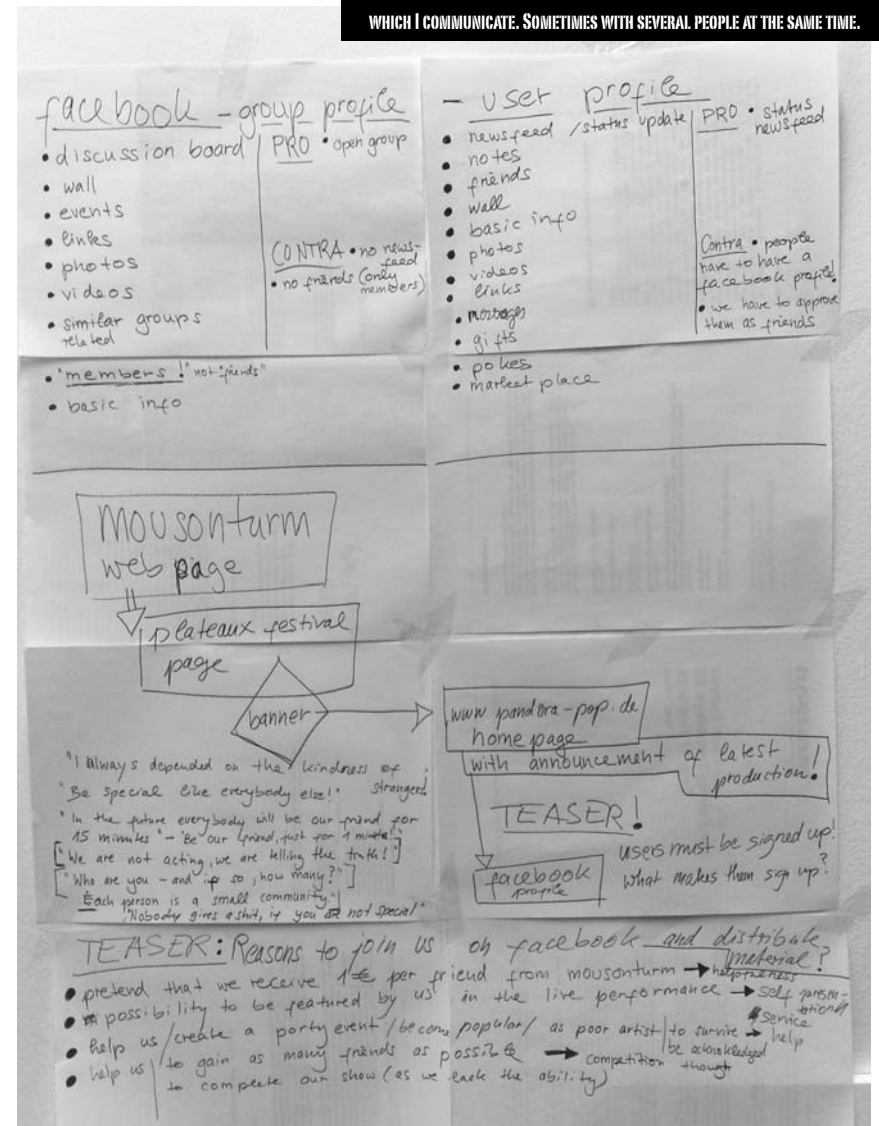
The following text is made of notes, e-mails and chats that Pandora Pop exchanged online between January 2008 and March 2009, while trying to create the performance that deals with social contacts offline and online. Administrative and conceptual correspondence preceded a very short period of rehearsals in a real space.

Inspired by last essays of Nicolas Bourriaud, I edited this text as a negative, a mirror-image, fictional documentation of an instruction manual made for performance, written on the reverse of performed material.

However, this text is only a scratch that will hopefully grow into an applicable method of using Internet social platforms as a tool for efficient artistic collaboration. A method that would practically and pragmatically merge new technologies with rather complicated performance practices. It would focus on how to sustain devised and performance artworks as well as research despite of lack of financial support. Both, the method on which I'm currently working, and this text, could be used by any benevolent individual a) for further researches; b) as an example of survival manual kit in recession times; c) for education purposes; d) as a text that fills in the whites of Pandora Pop performance in question;

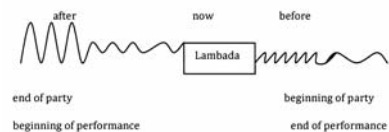
only and exclusively under Copyleft licence indicated at the end of the text.

EVERY MORNING I OPEN MY EYES FIRST THEN I OPEN UP PLATFORMS TROUGH WHICH I COMMUNICATE. SOMETIMES WITH SEVERAL PEOPLE AT THE SAME TIME.



MY HOME IS WHERE MY HARDWARE IS. MY SOUL IS WHERE FREE WIRELESS IS. I'M FLOATING A BIT.

Sorry! (stereo unplugged)



xP

Dears, I will just pinpoint down again the decisions we agreed on how to work together in order to make every day and the entire rehearsal process in Zagreb (especially considering the time pressure of three weeks) as efficient as possible, valuing everybody's approach to the work, working with our differences and different experiences and knowledge.

- One group member will lead every day.
- On each Sunday of the week (or before the next rehearsal time) a plan is made for who takes over which day of the week
- the days led by each individual obviously have to be based on the rehearsal process so far. Apart from that the leader is completely free in how to set up the day.
- The person leading the day has to also schedule eventual preparation work (video session the evening before, distribution of a text to read, a task to prepare...)
- the leader of the day should give a short explanatory introduction to each exercise/task to facilitate understanding of its purpose
- nobody is to then question the sense

of the proposed tasks and exercises in order to not stop the person in his plan for the day. Any thoughts and critique on the exercises/tasks we write down and share in the feedback session at the end of the day

- all talk about material should be based on constructive discussions (what is good and needs to be developed and taken further? in the short time we have its risky to loose time speaking about things we know already don't work)
- the 'leader', more than being a leader is responsible to guarantee that the programmed working times are being respected and used well
- the leader can, if he wants, delegate tasks to other members during his day.

Kisses xxK

glamourtrish May/12/08 7:15 PM
Hi, are we waiting for Katharina? Or is she not available?
Petra May/12/08 7:22 PM
Can u please wait me I have to do something in 10 min? I don t know where is K
She said that she would come too?
glamourtrishMay/12/08 7:24 PM
I don t know, I thought you asked her I'll write a message.

Petra May/12/08 7:25 PM
Oh, I didn't. She doesn't answer me on the message yesterday
glamourtrish May/26/08 3:52 PM
I sent you the paper. What do you think?'
Petra May/12/08 7:26 PM
Maybe we can see the paper with her too. How are u?
glamourtrish May/12/08 7:28 PM
Good. txs. Where you online fifteen minutes ago? My computer didn't show anyone. I restarted it. Now it seems to work. Strange things these pc's
Petra Jun/6/08 11:31 PM
Yes I was there
glamourtrish Jun/17/08 11:11 AM
I am making coffee, be right back. Would you like one?
Petra Zanki Jun/17/08 11:29 AM
Yes...would love! I just woke up. I hate when I sleep like this but yesterday I stayed late awaken...
glamourtrish Jun/17/08 11:29 AM
Yes
glamourtrish Jul/28/08 1:03 PM
Great. Did you sent out the draft?

No I didn't t. We didn't t agree on who will do it. Since I m now in Buenos

Aires, from last Tuesday till 4.09. I didn't t contacted Katharina. I sent out to both of you the version with my remarks. I cut it of a bit without changing the order and structure. Keep in mind that I m in the time zone that is 5 hours earlier than you - if we want to have a Skype meeting. Maybe the one of you who is in Europe can send it easier and before weekend, so it means tomorrow. Otherwise, we are stacked a bit. I can join you this Sunday (and calculate to be on time, European time). Maybe it can be Saturday 19.p.m (your time)? I m sending you the LAST kind of version, which has 1000 words. IN ATTACH! Hear from you very soon, Petra

SHIFTING BETWEEN A DESPERATE NEED FOR A STEADY HOME AND AN UNSTEADY LIFESTYLE LEAD BY THE SEARCH FOR ULTIMATE ENTERTAINMENT, THE PERFORMERS CAN'T SETTLE DOWN IN ONE REALITY OR THE OTHER. AND STILL THEY ARE TRYING TO MOVE FORWARD WHILE EVERYTHING ELSE HAS SUDDENLY STOPPED. THEIR CONSTANT STRUGGLE TO MOVE AWAY FROM THE REVERSING REALITY IS AN ACTION OF LAST RESORT, WHICH PRODUCES THE OPPOSITE EFFECT: RATHER THAN MOVING AT ALL, THE SPACE SEEMS TO BE STUCK IN TIME. THEY ARE TRAPPED IN A VICIOUS CIRCLE, WHERE THEIR AMBITIOUS STRUGGLE OF PRODUCING SOMETHING NEW ACTUALLY HOLDS THEM IN THE PLACE THEY ALREADY ARE. IN THE END THEIR EFFORTS OF WORKING AGAINST THE AUDIENCES (AND EVERYONE ELSE'S) REALITY MUST LEAD TO THE CONCLUSION THAT ALL THEIR CAN ACHIEVE IS A BALANCE BETWEEN REVERSE AND FORWARD, BUT NEVER OVERCOME THIS. XA

Dears, I'm travelling to south of Italy tomorrow. Basically I'm living temporarily in friends flat where I don't have phone or Internet. After a few months I will move in with a friend in the very centre of Rome. I'd suggest to sort things out writing, because I

think I'll only be able to Skype again on Sunday and then Anna can't. Anna, I have to update my CV because the one I have is not an artist's cv. How else can I help? I can help with texts; send me whatever you want me to look at. xxK Petra, how nice, so I will hopefully see you soon in Terni!!

Hi girls, I am on the run to Austria, just wanted to say I am back next Monday, I will send the work today. I will tell you more when I am back. It was good. Nothing definitive though
a

Petra Zanki Aug/13/08 12:20 PM
Do you feel sometimes like floating in a bubble?
glamourtrish Aug/13/08 12:21 PM
In a bubble?
Petra Zanki Aug/13/08 12:21 PM
Yes.
In a chewing gum bubble over the cities. The one that finish on some tree, of course..
glamourtrish Aug/13/08 12:23 PM
Hm.
Petra Zanki Aug/13/08 12:25 PM
Do you think I should work more to make the things easier for you?
Yes, hm, I know, hm is the word.
glamourtrish Aug/13/08 12:30 PM
In the evening Kat and me can try to work on the concept including your ideas about the space and Elena's feedback.
Yes that would be helpful
lom
Letter
Ok
I'll catch up with you on chat in about an hour, ok?
Ciao
Petra Zanki Aug/13/08 12:32 PM
Ciao!
Ok
Sorry, but what kind of space did you talked about when floating?

THEIR SPACE IS A TEMPORARY- TRANSITORY PLACE:: PLACE THAT IS ABANDONED. PLACE THAT REMINDS OF SOME PAST TIMES WHEN IT WAS A PLACE OF SHARED HAPPINESS. PLACE WHERE DISCO DIED. NO-PLACE LAND. THAT IS A GHOSTLY SOMEHOW. ENDED. BUT THAT STILL GLITTERS. THE PLACE THAT COULD BE CHANGED AND RE-CHANGED WITH VERY SIMPLE AND CHEAP, BUT YET EFFECTIVE MOVING SET UP. SPACE THAT COULD MIMIC SOMEHOW MULTIPLIED WINDOWS OPENING ON THE

SAME FLAT SCREEN OF THE COMPUTER. MY COMPUTER IS HAVING THAT OPTION THAT IS CALLED, WELL I DON'T KNOW HOW IS CALLED THAT OPTION, BUT WHEN YOU PRESS IT, ALL WINDOWS OPENED COULD APPEAR AT THE SAME TIME. THE WINDOWS COULD BE PUT IN THE FIRST PLAN, SECOND PLAN OR TOGETHER ONE WITH ANOTHER. THAT'S MY FAVOURITE SHIFT. IT'S CALLED F3 I THINK. XP

Petra Zanki Aug/13/08 1:31 PM
Ann we really have a problem I want to work on our European where we come from and how does it reflects thing The Internet.
 glamourtrish Aug/13/08 1:32 PM
Do you think it's impossible?
 Petra Zanki Aug/13/08 1:32 PM
I don't believe in that we are all the same and I don't believe 70% what we have written about net No I don't I think it's very possible and compatible but we have to find this tiny space in between and to set it up good
 glamourtrish Aug/13/08 1:35 PM
When the Internet came out, it was proposed to make all even, on a global level.
 Petra Zanki Aug/13/08 1:35 PM
Because this is what we experienced once coming together and it's true. No one wants to say it loud today but there are differences...they are all instructing us how we live global, give us bribes (internet connection, social platforms, tv) but when we want to work together or come together to work then it's not possible, or it's not possible for you to travel to Italy because you are not balcans...
 glamourtrish Aug/13/08 1:35 PM
But then the question is what is happening with our cultural background
 Are we really all the same? This could be part of our research

(...)

Petra Zanki Aug/13/08 1:35 PM
 yes ..
But somehow I think we have not to say it but to come to that point through the research
 So we have internet+global+local+identity+theater
How to connect these 5 together in a good way...
 Internet+theater
 global+local
 identity+internet
 glamourtrish Aug/13/08 1:37 PM
I think we need to stress one or the other
 Petra Zanki Aug/13/08 1:37 PM
 theater+global..?
 glamourtrish Aug/13/08 1:38 PM
J)) basically everything is always connected but we can draw attention to specific points
 Petra Zanki Aug/13/08 1:38 PM
 yes
 glamourtrish Aug/13/08 1:39 PM
 elena actually said that your text you send yesterday was empty

Petra Zanki Aug/13/08 1:39 PM
Empty? this shitty restaurant job...once i finish with that i ll work 24 h on us.... well, ok.. sorry..should be more careful next time. I'm sending you new version just now.

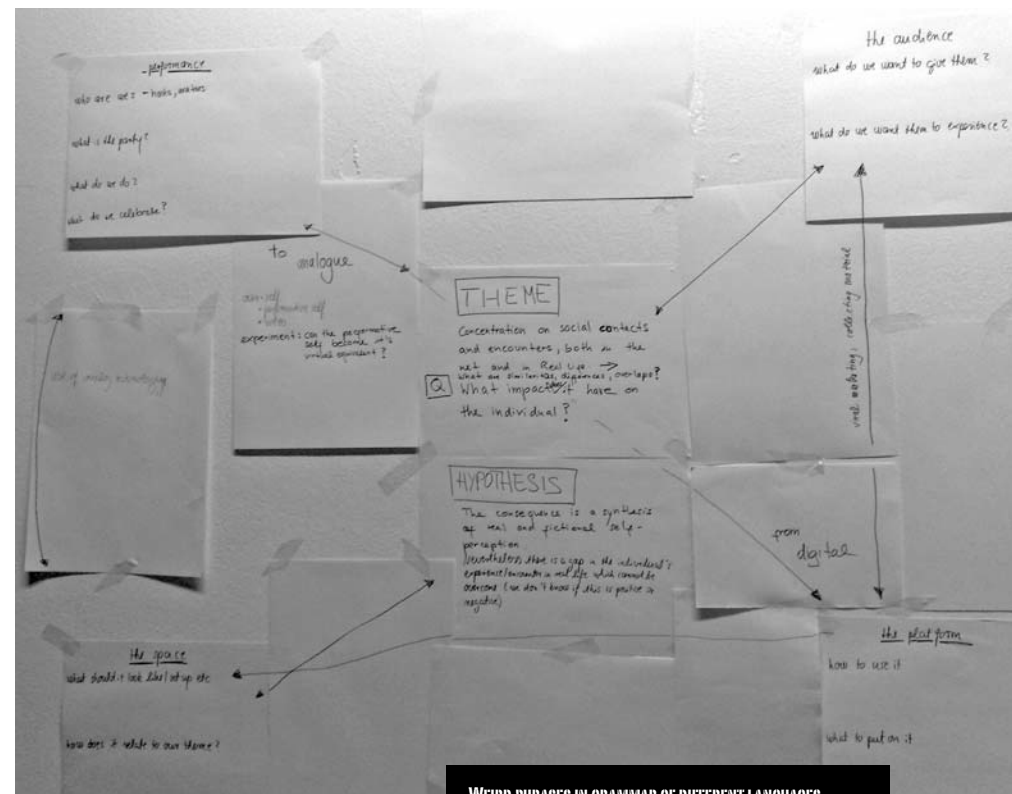
hello dear I think there is a bit too much messiness in the theme. we write a lot of different aspects in different places. it should be one clear thing. is it identity in www society or is it the artist and his work in www society? we should try to be very concise and clear, too many aspects make it less credible and serious. xxxxK

Girls, i got a negative reply for funding from aventis foundation for PAF. And a negative reply from the residency proposal for Hotel Maria Kapel in Holland. I am still trying to mix all the old concepts into a new one. how was your show in Italy? did you two have a nice time? When shall we talk? I am at home hopefully on Saturday evening and Sunday day. Or is it enough to keep in touch via e-mail for now? How are your thoughts on December? Croatia? and did you talk to each other yet? Love, a

TODAY, BEING NOMADIC PERFORMANCE MAKERS WORKING ON INTERNATIONAL COLLABORATION PROJECTS, THE INTERNET IS OUR ONLY STEADY POINT OF REFERENCE, A COMMON HOME AND REGULAR WORKING PLACE. THROUGH AN AESTHETIC APPROPRIATION OF THE THEATRICALITY OF NEW MEDIA (E.G. THE VISUAL DRAMATURGY ON SCREEN OR THE PERFORMATIVITY OF LANGUAGE IN ONLINE-CHATS) WE WILL EXPLORE NEW WAYS OF ARTISTIC EXPRESSION ON A PERFORMATIVE LEVEL. IN PARTICULAR THE PERFORMANCE PROJECT FOCUSES ON THREE ELEMENTS: (ARTISTIC) WORK, SELF, THE OTHER. XAXPXK

Dear Anna Hertling,

We would like to thank you for your application of 1 September 2008, in which you request support from the European Cultural Foundation for your project Sorry-Stereo Unplugged. We have read



WEIRD PHRASES IN GRAMMAR OF DIFFERENT LANGUAGES. TECHNICAL DISRUPTIONS. MINOR AND MAJOR MISUNDERSTANDINGS DUE TO SHORTENING PHRASES AND MIXING OF VIRTUAL AND PHYSICAL SPACE. DISTRACTION. MADE UP PHRASES THAT BECOME INSIDERS. BEING DISCONNECTED IN MANY WAYS. TRYING TO TURN PHYSICALITY INTO LANGUAGE TO GET ATTENTION. WRONG COPY/PASTE. UNCLEAR ABBREVIATIONS.

your proposal for an artistic grant with great interest but unfortunately we are not able to fund your project. We encourage you to keep using www.rhiz.eu as a networking and showcasing tool to make yourself noticed within the arts and culture sector across Europe and particularly within the ECF network: show your work and ideas, find opportunities and potential partners for your projects, and share your travel impressions with a growing community of like-minded people.

With kind regards,
 Grants Administrator

Dears, on the weekend I met a theatre programmer who said: if you want me to book your company remember these things:

- No more than 5 actors
 - 65 minutes
 - no central stage (meaning max audience capacity)
 - no extra day for set up
- I'm interested in programming good and innovative work, but first I must be sure I can pay my staff into the end of the months.

Hugs, K.

Liebe Anna, liebe Mitglieder von Pandora Pop, vielen Dank, dass Ihr Euch um eine Residenz bei PACT Zollverein beworben habt.

Leider müssen wir Euch mitteilen, dass die Jury Euer Projekt, auch nach sorgfältiger Sichtung des Materials, nicht für eine Residenz bei PACT Zollverein ausgewählt hat.

Bitte habt Verständnis, dass es uns aus organisatorischen Gründen leider nicht möglich ist, die Entscheidung der Jury näher zu erläutern.

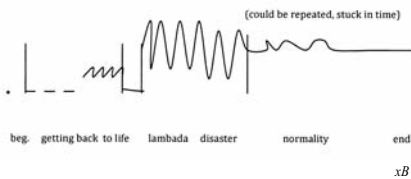
Wir wünschen Euch für Eure weitere künstlerische Arbeit viel Erfolg!

Dear Katharina,

We are pleased to inform you that the European Cultural Foundation agreed to award you a grant through the STEP beyond mobility fund. In the attached documents you will find the Award letter as well as the Terms of Reference. Please check these before your trip to see if the information in them is correct and send us a short email or fax to let us know that you accept the conditions of the grant as explained in the Terms of Reference.

I wish you a very nice journey!

Best regards,
STEP beyond team



glamourtrish Aug/13/08 12:25 PM
I read your e-mail. How long can you stay on the Internet today?
Because I am very nervous that I cannot get my work done. I need to finish sth for my job, which needs to be sent out today. I cannot very well concentrate on us right now. perhaps it's better, if i have sth more done. to feel better
Petra Zanki Aug/13/08 1:46 PM
I already started to work but we somehow cannot accept it...every discussion we have is like a rehearsal. still it s very unusual to work like this

glamourtrish Aug/13/08 1:46 PM
I will answer your two points and send them to you.
Petra Zanki Aug/13/08 1:47 PM
yes , but need to be mentioned related to the main topic
glamourtrish Aug/13/08 1:47 PM
what is the main topic for you???
Petra Zanki Aug/13/08 1:47 PM
fuck now i don know
yes, what is it?
Glamourtrish Aug/13/08 1:48 PM
i don't know. I guess we have to decide new
Petra Zanki Aug/13/08 1:48 PM
no no stop new..it s shifting

glamourtrish Aug/13/08 1:48 PM
it's not xxxxx anymore...
Petra Zanki Aug/13/08 1:48 PM
it s a vague identities
xxxxx is ...trough something common we research something else
We research on fuck i don t know
glamourtrish Aug/13/08 1:49 PM
cultural identity in a global web space?
Petra Zanki Aug/13/08 1:50 PM
yes
uff
thanx
personal identity
glamourtrish Aug/13/08 1:50 PM
something like that
Petra Zanki Aug/13/08 1:50 PM
as well
yes

glamourtrish Aug/13/08 1:50 PM
shifting
floating
hovering
identities
Petra Zanki Aug/13/08 1:50 PM
yes
glamourtrish Aug/13/08 1:51 PM
isolated elements swimming in the same direction for the purpose of understanding!
Petra Zanki Aug/13/08 1:51 PM
who s that?
Glamourtrish Aug/13/08 1:51 PM
is a title of damian hirst art work
sound suitable for us
a lot of fish, isolated, frozen in time

MY BEST FRIEND LIVES IN LONDON, FOR THE THIRD YEAR NOW. MY BOYFRIEND LIVES BETWEEN TWO CITIES IN TWO DIFFERENT COUNTRIES, NO ONE OF WHICH IS MINE. MY EX-BOYFRIEND LIVED IN SPAIN, AND THAT WAS THE SAME WHEN HE WAS NOT -EX YET. MY SECOND BEST FRIEND LIVES IN NORWAY. EVEN THOUGHT I DON `T KNOW IF HE CONSIDER ME AS HIS BEST FRIEND. TWO ARTIST AND COLLEAGUES WITH WHOM I WORK IN THE GROUP ARE LIVING BOTH IN DIFFERENT COUNTRIES, LUCKILY, IN THE SAME TIME ZONE. SINCE I WAS 14TEEN I CHANGED 17 APARTMENTS, FOUR CITIES AND THREE COUNTRIES OF LIVING. SOMETIMES THERE S NO ONE ONLINE. SOMETIMES I GET NO REPLY FROM NO ONE THE WHOLE DAY. SOMETIMES I THINK I EXAGGERATE. SOMETIMES I FEEL LONELY. SOMETIMES I DON`T. SOMETIMES I FEEL A BIT LONELY AND NET HELPS ME GOING ON.

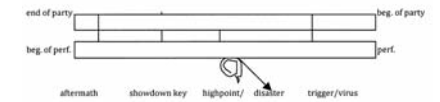
Petra May/28/08 10:44 PM
Anna are you there?
May/28/08 11:56 PM
anananana?
May/28/08 11:57 PM
aNNNAAAA/
glamourtrish May/28/08 11:57 PM
yes

Petra May/28/08 11:57 PM
i was shouting
glamourtrish May/28/08 11:57 PM
i was on a phone, i didn't hear anything.

IN 2001 I OPENED MY FIRST E-MAIL ACCOUNT. I DIDN`T `T CHANGE MY E-MAIL ADDRESS FOR 7 YEARS NOW. I`M HAVING MY MAIL ACCOUNT ON ONE INDEPENDENT SERVER, TWO HOTMAIL ACCOUNTS, ONE GMAIL ACCOUNT. I`M USING SKYPE ON WHICH I HAVE 40 CONTACTS, MESSENGER IN WHICH I HAVE 18 CONTACTS, AND FACEBOOK IN WHICH I HAVE 147 FRIENDS. I`M USING GOOGLEDOS TO SHARE DOCUMENTS, AND GOOGLE CALENDAR TO SHARE MY EVENTS WITH MY COLLEAGUES. EVERY MORNING I OPEN MY EYES FIRST THEN I OPEN UP PLATFORMS TROUGH WHICH I COMMUNICATE. SOMETIMES WITH SEVERAL PEOPLE AT THE SAME TIME. WHEN I WAKE UP I MAKE THE COFFEE AND SIT IN FRONT OF MY 13INCH IBOOK. I`M READING WEB NEWSPAPERS TO STAY IN TOUCH WHAT S HAPPENING OUTSIDE. I`M A MEMBER OF THREE MAILING LISTS FOR PER-

FORMERS AND SUBSCRIBED TO FOUR ONLINE ART JOURNALS. ALL OF THEM, I CHECK EVERY DAY.

Hi, I think we should create slowly our own pool of tasks. Those tasks derive from each of us, while reading the previous tasks and the results. I already have some ideas for the visual part tasks giving, from the previous one. Of course, I don t know if everything that I suggest as a task is a good choice or idea, maybe some of them you will find stupid or useless, but along the way they will help us find a good methodology and gather the material which then we will clean, and also to give us focus and open up new questions where we want to go. What do you think about that mutual task giving??Of course we need also to stay on the road and that's also one thing to define more – which road are we taking? I think it could be useful. xp



x4

Dears, I am sorry I have been out of touch for a few days. I was working a lot and I was a ill. I still I feel a bit nausea. But from now on I will be in touch more often. I will read all your proposals: I inserted yellow ones and proposals in red; I guess yellow ones are from Petra and blue from Katharina. Or? xxA

Hey-ho, I put the calendar on google-docs, so everybody can easily update it there. Generally for now my situation is still this, it might change, but I simply can't confirm more availability for the moment. So there are only those few days that I'm in Glasgow and Munich in February and early march, other than that I'm very flexible, but I can't do more than the 10 days, and they should spread over 2 weekends. Which I guess is more convenient anyway, especially for performing. I also put my CV on googledocs. XxK

Dears, I have only two days left to finish the costume design sketches and set-up before I send them to you

via our facebook rehearsal platform. We should keep working on our theme creatively, not only administration and perhaps we should think about how to earn money for ourselves in order to pay for a short rehearsal period, if we cannot manage to get funding. I received another negative response by the way, from Funds Darstellende Künste. ok. when can we skype? lets make a skype routine plan! Yes, that's a good idea. I am basically free to talk except for some times on the weekend. but we should speak beforehand any way. Hug, a

Dears, Internet is very week today, i might not be able to make it to the meeting. Lets hope it will be fine. Otherwise I will try to at least send my homework... Tonight I will go and dance, yes!! Love, Katharina

Looking for a female performer/ deviser! Please forward! Dear colleagues and friends, our performance group Pandora Pop is looking for a fourth female performer to join us on a permanent basis as a core member. We are announcing our casting online. As you might know we are working with various artistic strategies, producing interdisciplinary work combining pop culture elements with so-called high art. We all have a strong background in devising theatre and performance art, some affiliation with contemporary dance/ physical theatre.

The group functions in a non-hierarchical way: all members are performer, director and dramaturge. Certain responsibilities are divided based on skills, availability and interest. The international aspect is very important to us, as we live in three different countries and include our cultural background as well as the difficulties of spatial separation into our artistic development. We mainly work through the Internet on administration as well as artistic research and practical preparation for rehearsals. We are currently looking for someone who is willing to contribute to the groups' artistic and organizational development as a full member. This means that she would be just as much involved as we all are in conceptual development of future projects and administrative tasks, as well as performing on stage. If you are interested to apply or you have any questions, please send a CV and a letter of motivation to: info@pandora-pop.de Take care and have a happy New Year! Anna, Petra and Katharina

Did you watch the videos Britta sent?
I love Britta s work it s so weirdo-funny very nice. Also she was very pleasant on Skype.
Good imagination
xyp

Dear all and welcome Britta!
In case I can't do tomorrow night for Skype, is it possible to speak also just with one of you another time (i.e. late tonight?)?
Katharina

Dears, I 'm sending you first integral Skype dialogues Anna and me did in the period between May 2008 and December 2008. As we were talking about the dramaturgy of chat conversations and including some real stuff from our real work into the performance, I m sending you this material as a first thing to try to work on for the textual parts. Please take a look at it and read and pay attention to all details and send them back. Then I ll compile all colours. I mean, if we manage to do the rainbow this time, we are good.

Britta, Bourriaud is in English only, you are right.

I like your notes/remarks about texts. xp

WEIRD PHRASES IN GRAMMAR OF DIFFERENT LANGUAGES.

INTERRUPTIONS THROUGH PHYSICAL NEEDS AND CIRCUMSTANCES IN

ONE PERSONS DIRECT SURROUNDING. A STRANGE URGE TO CORRECT

ONES OWN AND THE OTHERS SPELLING EVEN THOUGH IT IS UNDERSTOOD.

TECHNICAL DISRUPTIONS. MINOR AND MAJOR MISUNDERSTANDINGS DUE TO SHORTENING PHRASES AND MIXING OF VIRTUAL AND PHYSICAL SPACE. DISTRACTION. MADE UP PHRASES THAT BECOME INSIDERS. BEING DISCONNECTED IN MANY WAYS. TRYING TO TURN PHYSICALITY INTO LANGUAGE TO GET ATTENTION. WRONG COPY/PASTE. UNCLEAR ABBREVIATIONS. BEING LATE AND EXCUSING. BEING NOT THERE. CRYPTICAL STUFF. PERSONAL STUFF. SENTENCES WITHOUT SUBJECT. MIXING TOPICS IN ONE MESSAGE. TECHNICAL TROUBLE. WORKING SIMULTANEOUSLY ON DIFFERENT THINGS (CHATting AND WRITING – DISCUSSING AND WORKING), IDENTIFYING WITH YOUR COMPUTER. BEING (IN) VISIBLE. XB

glamourtrish Dec/17/08 9:31 PM
ok, my dear. Maybe we should speak just briefly
To finish off this year. Is it possible on 25. ???
I am totally knackered and a bit ill.
My boyfriend is totally knocked out and i had to take care of him.
now i feel i am getting it as well.
i got to go to sleep now. my head is exploding.
Petra Zanki Dec/22/08 9:43 PM
yes.
glamourtrish Dec/22/08 10:00 PM
then i can breakfast with my family
ok?
ok
sorry
Petra Zanki Dec/22/08 10:00 PM
ok!..let's talk on Christmas...
Glamourtrish Dec/22/08 10:05 PM
yep. lets tak on x-mas about all
yep
all good except few words
city is called Hildesheim
Petra Zanki Dec/22/08 10:06 PM
ah god...
so typical me
glamourtrish Dec/22/08 10:06 PM
Right, girl my head is on the keyboard.....falling asleep
Petra Zanki Dec/22/08 10:07 PM
get healthy!!
Glamourtrish Dec/22/08 10:07 PM
I try
take care
hear yo soon
happy holidays
kiss
nighty night
goodbye.

Dear Petra,
i am packing... can you tell me if i will need a sleeping bag for Zagreb. How and where will we stay the three weeks?
Thank you.
B.

(...)

PANDORA POP ANNOUNCES THEIR NEW PERFORMANCE. PANDORA POP IS HAPPY TO FINALLY GATHER. PANDORA POP INVITES ALL THEIR VIRTUAL ONLINE „FRIENDS“ LIVE AND IN COLOUR TO JOIN. PANDORA POP ANNOUNCES THEIR NEXT REAL GATHERING IN A REAL SPACE! PANDORA POP FEELS HAPPY. PANDORA POP FEELS SAD. PANDORA POP IS IN ZAGREB. PANDORA POP IS STATUS UPDATE.

Sorry! (stereo unplugged) Opening night: May 2/2009, Plateaux Festival Mousonturm Frankfurt am Main

CELEBRATING THE MOMENT OF COMING TOGETHER, THEY ARE SERVING MIXED DRINKS AND HOT TUNES. SINGING ALONG TO SEXY TAPE RECORDINGS, THEIR PARTY POTENTIAL INFECTS THE AUDIENCE AS THEY ENTER. THE HOSTS WEAR SPARKLY NEON COSTUMES; BUT THE PLACE IS A MESS, MAYBE THE MOMENT OF TOGETHERNESS HAS ALREADY PASSED A LONG TIME AGO: WE SEE A DANCE FLOOR, TRACES, A BATTLEFIELD ON THE MORNING AFTER... XA

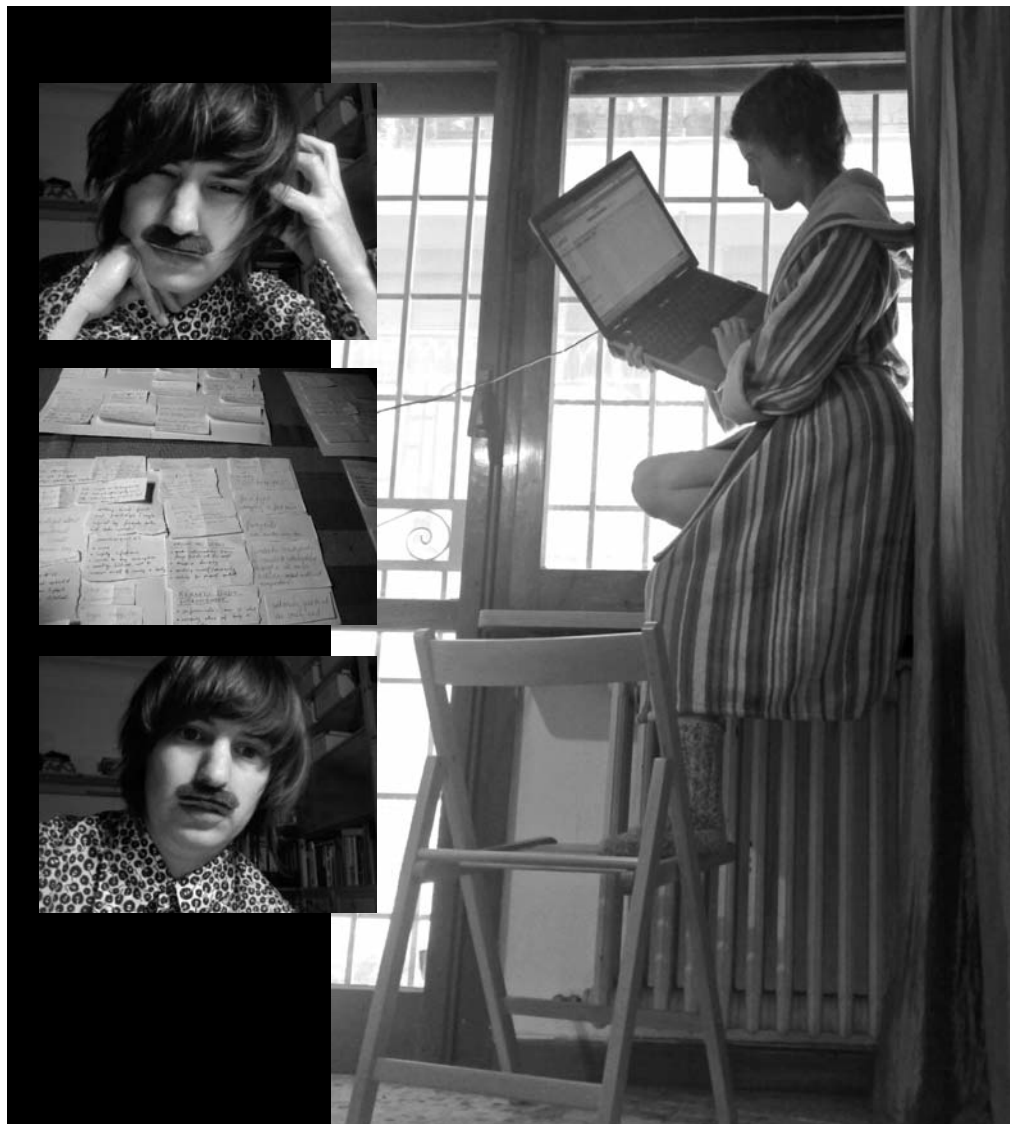
One of the ladies announces the last song of the night. Someone else offers to take you home or order a taxi for you. They ask how you enjoyed the evening and hope that you will join them next time again. They apologize. A woman whispers that snogging you was fantastic, but now we all have to return back to reality. A man eats the last pieces of pasta salad and dips bread into someone else's wine glass. We hear the sound of two girls sitting in a dark corner, giggling. The sound moves from the back of the room towards the middle. It meets with a boy's voice asking to help him find his keys. Someone vomits. Gunfire. One of the hostesses asks everyone to just ignore the shots and enjoy the last few minutes of the night. xA

She whispers: "I've always depended on the kindness of strangers."

This is where it all started.

<http://www.myspace.com/stereounplugged>

facebook name: Pandora Pop



BEING LATE AND EXCUSING. BEING NOT THERE. CRYPTICAL STUFF. PERSONAL STUFF. SENTENCES WITHOUT SUBJECT. MIXING TOPICS IN ONE MESSAGE. WORKING SIMULTANEOUSLY ON DIFFERENT THINGS (CHATTING AND WRITING — DISCUSSING AND WORKING), IDENTIFYING WITH YOUR COMPUTER. BEING (IN) VISIBLE.

